

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Амурский государственный университет»



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной и научной работе
А. В. Лейфа
_____ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

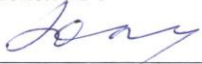
Производственная практика (переводческая практика)

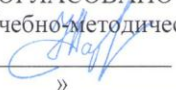
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы «Перевод, переводоведение,
преподавание иностранных языков»
Квалификация выпускника Бакалавр
Год набора 2021
Форма обучения очная
Составитель Залесова Н.М., доцент
Факультет международных отношений
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

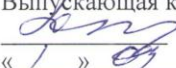
2021 г.

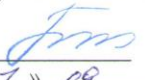
Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 969

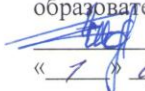
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры перевода и межкультурной коммуникации
«1» сентября 2021 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой  Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО
Учебно-методическое управление
 Н.А. Чалкина
« » _____ 2021 г.

СОГЛАСОВАНО
Выпускающая кафедра
 Т.Ю. Ма
« » _____ 2021 г.

СОГЛАСОВАНО
Научная библиотека
 О.В. Петрович
« » 2021 г.

СОГЛАСОВАНО
Центр информационных и образовательных технологий
 М.В. Артемчук
« » 2021 г.

1. ТИП ПРАКТИКИ И СПОСОБ ПРОВЕДЕНИЯ

1.1. Тип (форма проведения) практики: Производственная практика (переводческая практика) (далее – практика). Дискретная.

1.2. Способы проведения практики: стационарная.

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

Целью практики является формирование профессиональных компетенций в сфере переводческой деятельности.

В соответствии с заявленной целью освоение данной дисциплины происходит путем решения следующих задач:

1) формирование навыков проведения предпереводческого анализа текста и навыков поисковой деятельности, включая работу со словарями и справочной литературой, компьютерными сетями;

2) применение на практике основных приемов перевода и способов достижения эквивалентности;

3) осуществление письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

4) оформление текста перевода в компьютерном текстовом редакторе;

5) осуществление устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста и применение системы сокращенной переводческой записи, этики устного перевода, международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;

6) использование понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальных компетенций	Код и наименование индикатора достижения универсальных компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИД-1 УК-1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие ИД-2 УК-1 Определяет, интерпретирует и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи; ИД-3 УК-1 Осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам
Разработка и ре-	УК-2. Способен определять	ИД-1 УК-2 Определяет круг

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальных компетенций	Код и наименование индикатора достижения универсальных компетенции
ализация проек- тов	круг задач в рамках постав- ленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними ИД-2 УК-2 Предлагает способы решения поставленных задач и ожидаемые результаты; оценивает предложенные способы с точки зрения соответствия цели проекта ИД-3 УК-2 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм. ИД-4 УК-2 Выполняет задачи в зоне своей ответственности в соответствии с запланированными результатами и точками контроля, при необходимости корректирует способы решения задач ИД-5 УК-2 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования
Командная рабо- та и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИД-1 УК-3 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели ИД-2 УК-3 При реализации своей роли в социальном взаимодействии и командной работе учитывает особенности поведения и интересы других участников; ИД-3 УК-3 Анализирует возможные последствия личных действий в социальном взаимодействии и командной работе, и строит продуктивное взаимодействие с учетом

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальных компетенций	Код и наименование индикатора достижения универсальных компетенции
		<p>этого;</p> <p>ИД-4 <small>УК-3</small> Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды; оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели;</p> <p>ИД-5 <small>УК-3</small> Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат.</p>
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>ИД-1 <small>УК-4</small> Знает правила и особенности деловой коммуникации на русском и иностранном (ых) языке(ах)</p> <p>ИД-2 <small>УК-4</small> Демонстрирует навыки коммуникации в деловой сфере в устной и письменной формах на русском и иностранном (ых) языке(ах)</p>
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>ИД-1 <small>УК-5</small> Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем;</p> <p>ИД-2 <small>УК-5</small> Предлагает способы преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии</p> <p>ИД-3 <small>УК-5</small> Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении для выполнения поставленной</p>

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальных компетенций	Код и наименование индикатора достижения универсальных компетенций
		задачи
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИД-1 <small>УК-6</small> Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей; ИД-2 <small>УК-6</small> Определяет приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста ИД-3 <small>УК-6</small> Оценивает требования рынка труда и предложения образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста ИД-4 <small>УК-6</small> Строит профессиональную карьеру и определяет стратегию профессионального развития
	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	ИД-1 <small>УК-7</small> Понимает влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний ИД-2 <small>УК-7</small> Выполняет индивидуально подобранные комплексы оздоровительной или адаптивной физической культуры
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций	ИД-1 <small>УК-8</small> Анализирует факторы вредного влияния на жизнедеятельность элементов среды обитания (технических средств, технологических процессов, материалов, зданий и сооружений, природных и социальных явлений); ИД-2 <small>УК-8</small> Идентифицирует опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальных компетенций	Код и наименование индикатора достижения универсальных компетенции
		<p>деятельности;</p> <p>ИД-3 УК-8 Выявляет проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте; предлагает мероприятия по предотвращению чрезвычайных ситуаций</p> <p>ИД-4 УК-8 Разъясняет правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; оказывает первую помощь, описывает способы участия в восстановительных мероприятиях</p>
Инклюзивная компетентность	УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	<p>ИД-1 УК-9 Обладает базовыми дефектологическими знаниями в социальной и профессиональной сферах</p> <p>ИД-2 УК-9 Умеет использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах</p>
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10 Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	<p>ИД-1 УК-10 Знает как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности</p> <p>ИД-2 УК-10 Умеет принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности</p>
Гражданская позиция	УК-11 Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	<p>ИД-1 УК-11 Знает признаки коррупционного поведения и проявляет нетерпимое отношение к нему</p> <p>ИД-2 УК-11 Проявляет нетерпимое отношение к коррупционному поведению</p>

3.2. Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) профессиональных компетенций	Код и наименование профессиональных компетенций
ПК-1 Способен использовать понятийный аппарат переводоведения для решения профессиональных задач.	ИД-1 ПК-1 Знает теорию перевода ИД-2 ПК-1 Владеет понятийным аппаратом переводоведения как науки ИД-3 ПК-1 Умеет применять понятийный аппарат переводоведения для решения профессиональных задач
ПК-2 Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	ИД-1 ПК-2 Знает, как осуществлять подготовку к выполнению перевода ИД-2 ПК-2 Умеет осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях при подготовке к выполнению перевода ИД-3 ПК-2 Владеет методикой предпереводческого анализа текста
ПК-3 Способен применять основные способы и приемы перевода и достигать необходимого уровня переводческой эквивалентности при осуществлении разных видов перевода.	ИД-1 ПК-3 Знает основные способы и приемы перевода ИД-2 ПК-3 Умеет применять основные способы и приемы перевода и достигать необходимого уровня переводческой эквивалентности при осуществлении разных видов перевода

4. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Производственная практика проводится согласно рабочему учебному плану бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика и составляет 6 зачетных единиц (4 недели).

Для прохождения практики необходимы знания иностранного языка, а также универсальные и профессиональные компетенции, сформированные у обучающихся в вузе в процессе освоения таких дисциплин, как «Английский язык», «Теория перевода», «Практический курс перевода (английский язык)», «Общественно-политический перевод», «Учебная практика (переводческая практика)».

Практика закрепляет знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывает практические навыки и способствуют дальнейшему формированию профессиональных компетенций обучающихся.

5. МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Производственная практика (переводческая практика) обучающихся IV курса факультета международных отношений проходит в седьмом семестре стационарно, на базе профильных организаций и (или) на базе международного отдела АмГУ, а также в случае заключения договора со сторонними организациями на базе этих организаций.

6. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ

Объем производственной практики в зачетных единицах (академических часах), продолжительность практики в неделях определяется учебным планом (4 недели) в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и составляет 6 зачетных единиц (216 часов).

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Содержание раздела (этапа) практики	Трудоемкость (в академических часах)
1	Подготовительный этап	Ознакомительная консультация: беседа о целях и задачах практики; выдача дневников и заданий. Составление индивидуального плана практики. Студенты получают направления на места прохождения практики, индивидуальное задание и проходят инструктаж по технике безопасности. Назначаются дни консультации с руководителем практики от вуза.	1 час (контактная работа)
2	Переводческий этап	Первичный анализ исходного текста: анализ темы, цели, стилистической специфики. Устранение трудностей в передаче грамматических и лексических единиц исходного текста. Самостоятельная работа студентов над созданием текста перевода. Минимальный обязательный объем письменного перевода составляет 13 норма-страниц с английского языка на русский (1800 знаков без пробелов) и не менее 10 норма-страниц с русского языка на английский. Количество устных переводов неограниченно.	200 часов
3	Контактная работа с руководителем практики	Консультации по вопросам, возникающим в процессе перевода.	1 час
4	Подготовка отчетной документации	Оформление дневника студента-практиканта; текста письменного перевода, оформленного в соответствии с требованиями, предъявляемыми к отчетной документации; текста оригинала; глоссария; отчета студента-практиканта о прохождении	10 часов

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Содержание раздела (этапа) практики	Трудоемкость (в академических часах)
		производственной практики.	
5	Сдача отчетной документации	Предоставление на кафедру всех необходимых документов. Защита отчета с использованием мультимедийных средств.	4 часа
Итого: 216 часов			

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ, НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ И НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА ПРАКТИКЕ

В процессе прохождения производственной практики должны применяться следующие научно-исследовательские и научно-производственные технологии: наблюдение, беседа, сбор, первичная обработка, систематизация и анализ материалов, выполнение перевода, описание полученного на практике опыта в отчете по практике. Студенты составляют резюме, позволяющее провести переводческий самоанализ, проанализировать процесс перевода в его практическом воплощении, дать оценку собственным языковым и переводческим навыкам, а также применяют информационно-поисковые экспертные системы: поиск в глобальной сети лексикографической и культурологической информации, работа с электронными словарями и применение прочих электронных ресурсов для решения переводческих задач.

9. ФОРМА ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Аттестация по производственной практике проводится в виде зачета с оценкой.

Промежуточный контроль осуществляется на основании предоставления студентом-практикантом руководителю практики от вуза отчетной документации, которая должна включать:

- 1) Титул
- 2) Индивидуальное задание
- 3) Содержание (указать все составляющие отчета)
- 4) Резюме переводчика (самоанализ)
- 5) Текст оригинала
- 6) Текст перевода
- 7) Глоссарий
- 8) Список использованных источников
- 9) Дневник практики (с подписью и комментариями его деятельности

руководителем практики от предприятия).

Документы должны быть представлены руководителю практики от вуза в строго установленный срок.

Защита отчетов по результатам практики проводится в последние несколько дней перед окончанием практики.

10. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ПРАКТИКЕ

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, а так же методические материалы, определяющие процедуры

оценивания знаний, умений и навыков отражены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета с оценкой после того, как студент предоставил все необходимые документы, указанные в пункте 9.

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций, включает в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль осуществляется в ходе регулярных консультаций и собеседований с руководителем практики, предусмотренных общим планом работы. А также индивидуальными планами студентов-практикантов.

Промежуточная аттестация по практике обучающихся осуществляется в форме зачета с оценкой, определяющего качество выполненной работы на основе отчетных материалов студентов, отзыва руководителя практики, защиты практики.

Обучающиеся, не выполнившие задания практики по уважительной причине, направляются на практику в период, определяемый приказом ректора. Обучающиеся, не прошедшие практику без уважительных причин, могут быть отчислены из университета как имеющие академическую задолженность в порядке, предусмотренном Уставом университета и действующим Положением о порядке проведения практики.

Задания к зачету с оценкой:

1. Представить отчет о практике, включающий:
 - 1) Титул
 - 2) Индивидуальное задание
 - 3) Содержание (указать все составляющие отчета)
 - 4) Резюме переводчика (самоанализ)
 - 5) Текст оригинала
 - 6) Текст перевода
 - 7) Глоссарий
 - 8) Список использованных источников
 - 9) Дневник практики

Пример индивидуального задания:

- 1) провести предпереводческий анализ текста,
- 2) подготовиться к выполнению перевода, осуществив поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях,
- 3) применять основные способы и приемы перевода в ходе перевода текста,
- 4) осуществить письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм,
- 5) оформить текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
- 6) оформить отчет о практике.

Вопросы к зачету:

1. Из каких этапов складывается предпереводческий анализ текста?
2. С какими трудностями Вы столкнулись, осуществляя поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях?
3. Какими приемами перевода Вы пользовались для достижения эквивалентности в переводе?
4. Каким нормативным требованиям должен соответствовать адекватный перевод?
5. Какие трудности у Вас возникли при оформлении текста-перевода в компьютерном текстовом редакторе?

6. С какими трудностями Вы столкнулись при осуществлении устного последовательного перевода и устного перевода с листа?

7. Какую роль при выполнении устного последовательного перевода играет сокращенная переводческая запись?

8. Какими принципами переводческой этики Вы руководствовались при осуществлении перевода?

9. Какими правилами поведения переводчика Вы руководствовались в конкретных ситуациях устного перевода?

10. Какие понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации были использованы в работе?

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ПРАКТИКЕ

11.1 Литература

1. Белова, Н. А. Практический курс перевода : учебное пособие / Н. А. Белова, У. С. Баймуратова. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 123 с. — ISBN 978-5-7410-1391-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61396.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Елагина, Ю. С. Практикум по устному переводу : учебное пособие / Ю. С. Елагина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 107 с. — ISBN 978-5-7410-1648-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/71313.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Козыкина, Н. В. Практика перевода в комментариях и заданиях: английский → русский : учебное пособие / Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер ; под редакцией Н. В. Готлиба. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2017. — 152 с. — ISBN 978-5-7996-2143-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/107067.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Коняева, Е. В. Практический курс перевода: английский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Коняева ; под редакцией А. А. Шагеевой. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-7996-2340-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106765.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Моисеева, И. Ю. Практика устного перевода : учебное пособие / И. Ю. Моисеева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 99 с. — ISBN 978-5-7410-1449-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61391.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Стрельцов, А. А. Практикум по переводу научно-технических текстов. English ↔ Russian / А. А. Стрельцов. — Москва : Инфра-Инженерия, 2019. — 380 с. — ISBN 978-5-9729-0292-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86626.html> (дата обращения: 11.07.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

11.2 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

	Наименование	Описание
1	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как
2	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
3	Операционная система MS Windows 7 Pro Education	DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Re-newal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 01 марта 2016 года
4	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL-2.0 https://ru.libreoffice.org/about-us/license/

12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Для полноценного прохождения производственной практики (переводческой практики) кафедра обеспечивает обучающихся словарями и другой справочной литературой; компьютером с доступом в Интернет и текстовым редактором для оформления перевода.

13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Используется:

Название оборудования	Расположение в университете
Интерактивная доска, проектор	Аудитория № 404 (корпус 7) – учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
Интерактивная доска, проектор	Аудитория № 313 (корпус 7) – учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.